

# Appuntamenti luglio

2015

Quando	Dove	Cosa	Ora	Organizza
1 ME	Stabio	<b>Colonia Diurna scuola infanzia e scuola elementare</b> (dal 30 giugno al 3 luglio)	9.00-17.00	Comune di Stabio
1 ME	Oratorio San Rocco	<b>Estate all'oratorio per i bambini</b> (tutti i mercoledì di luglio)	14.30-17.00	Oratorio San Rocco
3 VE	Oratorio San Rocco	<b>Serate all'oratorio per i ragazzi delle scuole medie</b> (tutti i venerdì di luglio)	20.00-22.00	Oratorio San Rocco
6 LU	Stabio	<b>Colonia diurna scuola infanzia e scuola elementare</b> (fino al 10 luglio)	9.00-17.00	Comune di Stabio
13 LU	Oratorio San Rocco	<b>Colonia diurna dell'oratorio</b>	9.00-16.30	Oratorio San Rocco
13 LU	Stabio	<b>Colonia Diurna scuola media</b> (fino al 17 luglio)	9.00-17.00	Comune di Stabio
20 LU	Stabio	<b>Colonia Diurna scuola media</b> (fino al 24 luglio)	13.30-17.30	Comune di Stabio
20 LU	Centro diurno Casa del Sole	<b>Corso soccorritori allievi conducenti</b> (anche 21, 22 e 24 luglio)/www.samaritani.ch	20.00-22.30	Samaritani
24 VE	Centro diurno Casa del Sole	<b>Grigliata estiva</b>	dalle 18.30	Centro diurno
25 SA	Einsiedeln	<b>Campeggio esploratori e lupetti</b> (fino all'8 agosto)		Sez. esploratori San Rocco
26 DO	Centro ProSpecieRara, San Pietro	<b>Brunch nella corte del centro</b> (iscrizione: 091 630 98 57)	10.30	ProSpecieRara
27 LU	Stabio	<b>Colonia Diurna scuola elementare</b> (fino al 31 luglio)	13.30-17.30	Comune di Stabio
30 GIO	Piazza Maggiore	<b>Spettacolo di danza con Alessia Della Casa</b>	21.00	Dicastero cultura
31 VE	Piazza Maggiore	<b>Spettacolo teatrale Compagnia Teatro blu "Butterfly"</b>	21.00	Dicastero cultura Festival Terre e Laghi

## Per i rifiuti domestici solo sacchi ufficiali!

A partire dal 13 luglio 2015 i rifiuti solidi urbani derivanti dalle economie domestiche o da attività commerciali, industriali, artigianali, dovranno essere depositi nei sacchi ufficiali di colore verde, acquistabili presso COOP, MIGROS e UFFICIO POSTALE di Stabio.

# Appuntamenti agosto

2015

Quando	Dove	Cosa	Ora	Organizza
1 SA	Piazza Maggiore	<b>Discorso ufficiale e grigliata</b>	19.00	Municipio, SFG Soc. Filarmonica Stabio
3 LU	Stabio	<b>Colonia Diurna scuola elementare</b> (fino a 7 agosto)	9.00-17.00	Comune di Stabio
5 ME	Oratorio San Rocco	<b>Estate all'oratorio per i bambini</b> (tutti i mercoledì di agosto)	14.30-17.00	Oratorio San Rocco
6 GIO	Chiesa del Castello	<b>Novena alla Madonna Assunta</b> (fino al 14 agosto)	7.15 in piazza	Parrocchia
7 VE	Oratorio San Rocco	<b>Serate all'oratorio per i ragazzi delle scuole medie</b> (tutti i venerdì di agosto)	20.00-22.00	Oratorio San Rocco
14 VE	Piazza Maggiore	<b>Concerto dell'Orchestra della Svizzera italiana</b>	20.45	Dicastero cultura-OSI
15 SA	Chiesa parrocchiale	<b>Processione al castello con Santo Rosario</b>	19.30	Parrocchia
16 DO	Tenero	<b>Campeggio estivo</b> (fino al 21 agosto)		AC Stabio
16 DO	Centro ProSpecieRara, San Pietro	<b>Brunch nella corte del centro</b> (iscrizione: 091 630 98 57)	10.00-16.00	ProSpecieRara
19 ME	Aula Magna Scuola media	<b>"Ada ed il canto degli uccelli" concerto</b>	19.00	Via Lattea - Dicastero cultura
20 GIO	Centro diurno Casa del Sole	<b>Tombola estiva e cena fredda</b>	dalle 16.00	Centro diurno
20 GIO	Piazza Maggiore	<b>Stabio Cinema "Chef la ricetta perfetta"</b>	20.45	Dicastero cultura
21 VE	Piazza Maggiore	<b>Stabio Cinema "La ladra di libri"</b>	20.45	Dicastero cultura
22 SA	Piazza Maggiore	<b>Stabio Cinema "Il castello magico"</b>	20.45	Dicastero cultura
24 LU	Centro diurno Casa del Sole	<b>Corso soccorritori allievi conducenti</b> (anche 25, 26 e 27 agosto)/www.samaritani.ch	20.00-22.30	Samaritani
28 VE	Asilo San Pietro	<b>Festa del Pariöo</b> Cena	dalle 19.00	Ass. Asilo San Pietro Filarmonica Unione
29 SA	Asilo San Pietro	<b>Festa del Pariöo</b> Cena e musica	dalle 19.00	Ass. Asilo San Pietro Filarmonica Unione
30 DO	Asilo San Pietro	<b>Festa del Pariöo + tombola</b> Pranzo e tombola	dalle 11.00	Ass. Asilo San Pietro Filarmonica Unione
31 LU	Scuole	<b>Inizio anno scolastico 2015-2016</b>		

# Appuntamenti settembre

2015

Quando	Dove	Cosa	Ora	Organizza
4 VE	Centro diurno Casa del Sole	<b>Tombola mensile</b>	14.30	Centro diurno
5 SA	Melano	<b>Pellegrinaggio alla Madonna del Castelletto</b>	tutto il giorno	Parrocchia
6 DO	Museo della civiltà contadina del Mendrisiotto	<b>Museo in festa - spettacolo "Memorie future"</b> dalle 14.30 <b>Compagnia Associazione Grande Giro</b>		Museo della civiltà contadina del Mendrisiotto
18 VE	Oratorio San Rocco	<b>Feste dell'oratorio</b> (anche sabato e domenica)		Oratorio San Rocco
19 SA	Sede	<b>Inizio attività</b>		Sez. esploratori San Rocco
20 DO	Chiesa parrocchiale	<b>Santa Messa per la Festa Federale di Ringraziamento</b>	10.00	Parrocchia
21 LU	Centro diurno Casa del Sole	<b>Corso soccorritori allievi conducenti</b> (anche 22, 23 e 24 settembre)/www.samaritani.ch	20.00-22.30	Samaritani



Per tutte le attività a favore degli anziani qui non elencate verrà esposto il programma mensile direttamente presso il Centro diurno "Casa del Sole", la Casina, all'albo comunale e sul sito internet del Comune di Stabio. A richiesta verrà inviato agli interessati. Chi fosse interessato ad offrire delle ore di volontariato al Centro diurno Casa del Sole voglia contattare il Nr. 091.630.94.70 (pomeriggio)



ecocentrostabio

## Orari di apertura

<b>Martedì</b>	<b>Venerdì</b>	<b>Sabato</b>
13.30 — 17.00	13.30 — 17.00	09.00 — 12.00 13.30 — 17.30

# stabio informa

Trimestrale di informazione comunale  
n. 35  
luglio 2015

www.stabio.ch  
www.amstabio.ch

Edito dal Comune di Stabio



Parco delle Scuole:  
un bene da rispettare

Moderazione del traffico  
su via Cantonale e  
via Gaggiolo

Notizie in breve

Una nuova pubblicazione  
di storia locale:  
"Fregüi da Stabiu  
d'una volta"



## Parco delle scuole, un bene di tutti da rispettare

Il parco delle nostre scuole elementari rappresenta per tante famiglie con bambini, per tanti adolescenti e giovani, un luogo di ritrovo e di svago attraente e apprezzato.

È infatti sempre molto frequentato, specialmente durante il tardo pomeriggio quando finisce la scuola, la sera e soprattutto durante i week end. Ai bambini piace divertirsi con le strutture di gioco situate nel giardino e correre nel prato; ai loro genitori piace sedersi comodamente sulle panchine, scambiare due chiacchiere e godersi un momento di relax sorvegliando di tanto in tanto anche i figli che giocano; ai giovani e agli adolescenti piace sostare sotto i portici, ascoltare un po' di buona musica, ridere e scherzare assieme e magari fare anche due tiri a pallacanestro.

Un'occasione unica quindi, per tutti questi utenti: il nostro Comune offre un bellissimo parco multifunzionale, aperto al pubblico, curato nei dettagli dal grande lavoro dei custodi della scuola e dell'ufficio tecnico.

Da qualche tempo però lo stato di questo luogo, dopo le visite di bambini, genitori, giovani e adolescenti, è poco piacevole: cartacce e rifiuti abbandonati per terra, mozziconi di sigarette ovunque, trucioli di legno e sassi sparsi nel prato, fino ad arrivare a trovare pozze di urina davanti alle porte d'entrata delle aule... e qualche escremento di cane nel prato. Un vero peccato!

Il nostro parco scolastico è dotato di un suo piccolo regolamento che viene ricordato anche dalle segnaletiche presenti sul sedime. I nostri utenti dovrebbero però sapere come comportarsi senza alcun regolamento scritto: si tratta solo di agire con educazione, nel rispetto di uno spazio pubblico, curato con tanta fatica da chi di dovere.

Vorrei ricordare che le aree esterne di molte strutture scolastiche del Cantone non sono aperte al pubblico: spesso sono recintate e quindi non agibili dall'utenza al di fuori dell'orario scolastico.

Il Municipio vorrebbe poter contare sull'intelligenza e l'accortezza di chi si reca nel nostro parco per svagarsi, vorrebbe quindi evitare di dover arrivare alla soluzione estrema di chiudere al pubblico quest'area, lasciandola così solo a disposizione degli allievi della scuola. Vorrebbe anche evitare di arrivare a multare comportamenti scorretti, ma, se questo sarà necessario per mantenere il decoro del parco, si arriverà a farlo, grazie anche al supporto della videosorveglianza. Si chiede quindi a tutti i cittadini di rispettare alcune regole di base: ai genitori domandiamo di sorvegliare i propri figli, così da evitare che nel giardino rimangano cartacce, rifiuti e soprattutto di vigilare che i trucioli, che fungono da suolo di protezione per le strutture di gioco, non vengano buttati nel prato assieme a sassi o altro; ai giovani e agli adolescenti domandiamo di essere più educati, di evitare di rompere bottiglie di vetro poi pericolose per i bambini, di non entrare con ciclomotori e scooter all'interno del parco e... se proprio vi scappa... di utilizzare gli appositi bagni situati a ridosso delle aule scolastiche. Chiediamo ai fumatori di evitare il più possibile di fumare sull'area scolastica e, se proprio non si riesce a farne a meno, almeno di gettare il mozzicone nei cestini.

Da ultimo si chiede di non utilizzare il prato come WC per cani: a loro non è permesso passeggiare nel parco.

Solo in questo modo si potrà godere di un magnifico luogo ed apprezzarlo per la sua bellezza e funzionalità, soprattutto in vista del periodo estivo che si sta avvicinando.

Nadia Bianchi

Capo dicastero educazione

## Moderazione del traffico su via Cantonale e via Gaggiolo

### Nuovo attraversamento pedonale Realizzazione di una pista ciclabile

Il Municipio è lieto di comunicare alla cittadinanza che è stato licenziato il Messaggio municipale per la realizzazione di elementi idonei alla moderazione del traffico sulla strada cantonale, per la formazione di un nuovo attraversamento pedonale e con la richiesta di concedere alla Repubblica e Cantone Ticino un diritto di superficie sul mappale n. 6 RFD di Stabio per la formazione di una pista ciclabile.



Essendo la sicurezza stradale una tematica molto importante e sentita dall'Esecutivo comunale e vista la grande richiesta da parte dei cittadini di una maggiore attenzione per diminuire la pericolosità nella tratta tra Stabio e Gaggiolo, l'Autorità comunale ha deciso di agire in modo considerevole licenziando il Messaggio sopracitato.

Dopo la petizione inoltrata al Gran Consiglio nel mese di gennaio 2005 chiedente una maggiore sicurezza stradale nella tratta tra Stabio e Gaggiolo, il Municipio e il Cantone avevano attuato subito alcune opere quali il restringimento del campo stradale e la creazione di corsie ciclabili, la demarcazione delle fermate dei mezzi pubblici, la posa

di isole spartitraffico, la realizzazione di una corsia pedonale (prima dell'imbocco di via S. Margherita) e di un passaggio pedonale. Da alcuni studi fatti negli anni successivi tuttavia è risultato che, malgrado gli accorgimenti, la velocità media dei veicoli purtroppo non è diminuita a discapito della sicurezza stradale.

Visto il mancato raggiungimento degli obiettivi, il Municipio ha deciso di promuovere ulteriori opere di moderazione nella strada cantonale (via Cantonale/via Gaggiolo), la formazione di un nuovo attraversamento pedonale, la realizzazione di una pista ciclabile e l'estensione della zona 50 km/h.

Il costo complessivo delle opere sarà di Chf 820'000.00, a carico del Comune di Stabio l'investimento sarà di Chf. 165'000.00.

L'Esecutivo comunale auspica quindi di soddisfare con questo progetto le circa 1'200 persone che hanno giustamente inoltrato nel corso del mese di febbraio 2015 una petizione al Gran Consiglio chiedente "con urgenza l'attuazione di misure concrete che rendano possibile un attraversamento in sicurezza sulla strada cantonale, in modo da restituire ai cittadini di Stabio la possibilità di godere appieno del loro territorio comunale".

Grazie a queste opere vi sarà un ulteriore collegamento pedonale dalla zona industriale di via Laveggio/via Lische con il nucleo di Stabio e la zona commerciale-artigianale. Rispettivamente i residenti potranno accedere con maggiore sicurezza alla zona di svago del Laveggio.

## Nuova sede per la Polizia comunale

Il corpo di Polizia comunale si trasferirà nel corso del mese di luglio/agosto nella nuova sede presso la fermata ferroviaria di Stabio.

## Utilizza il treno! Posteggi ancora liberi per gli utenti

Il Municipio ha a disposizione ancora dei posteggi presso la fermata ferroviaria ed in via Boff. Gli interessati possono rivolgersi al Dicastero Ambiente (0916416943, ambiente@stabio.ch).

## Benzina alchilata

Usa la benzina alchilata con il tuo tosaerba. Il Municipio ti rimborsa il 50% della spesa.

## Rimborsi comunali per gli abbonamenti per mezzi di trasporto pubblici

Prosegue la "campagna ozono" nei mesi estivi a favore di un utilizzo maggiore dei mezzi pubblici. Il Municipio rimborsa un ulteriore 50% della spesa per chi acquista un abbonamento arcobaleno mensile in luglio o in agosto.

Il Municipio rimborsa inoltre il 10% della spesa degli abbonamenti annui dei trasporti pubblici categoria giovani.

## Transito su via Santa Margherita

Il Municipio comunica alla cittadinanza che la via Santa Margherita è stata definitivamente chiusa al traffico veicolare in corrispondenza del Pozzo di captazione dell'acqua potabile. Le abitazioni e le attività economiche presenti possono essere raggiunte dalla nuova strada industriale di via Lische e relativo raccordo con via Santa Margherita. I percorsi alternativi sono stati segnalati e i cittadini interessati più volte informati tramite avviso personale.

## Di nuovo disponibile il libro sulla Stabio del 1943

In cancelleria comunale è di nuovo disponibile il libro "Il Gaggiolo sulla via della salvezza" al prezzo di 25 Chf.

## Tassa base sui rifiuti e sacco ufficiale

Dal primo luglio 2015 viene introdotta una tassa base sui rifiuti e dal 13 luglio 2015 sarà obbligatorio l'utilizzo dei sacchi ufficiali RSU di colore verde acquistabili alla Coop, Migros e Posta di Stabio.

## "Fregüi da Stabiu d'una vòlta"

Mercoledì 30 settembre 2015, alle ore 20.30, nella sala del Consiglio Comunale verrà presentato "Fregüi da Stabiu d'una vòlta".

È un "quaderno" di scritti dialettali in prosa e in poesia di Lino Albisetti, ordinati, curati e messi in lingua da Sandro Mombelli e Marco Della Casa. Il titolo completo dice che queste "briciole" vengono dal cuore di uno, Lino Albisetti appunto, che è stato "via pal mund", che cioè ha fatto l'emigrante.

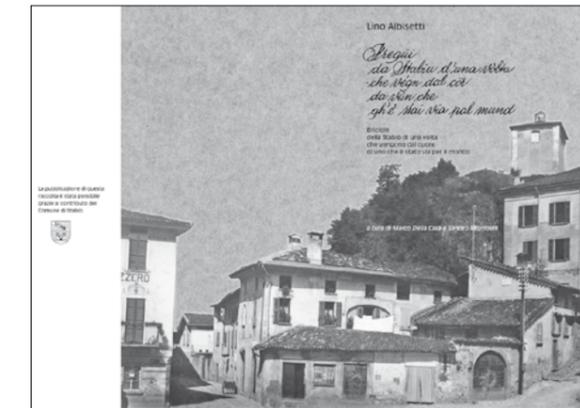
La pubblicazione, sostenuta e finanziata dall'Autorità comunale, presenta uno spaccato vivace, realistico e qua e là pungente del vissuto di Stabio negli anni '30 - '40.

Si parla quindi di vita contadina, di povertà, di tradizioni religiose e laiche, di personaggi curiosi del nostro paese, di vita associativa ma anche di dolorosa emigrazione.

Si parla anche, con commozione, delle nostre campane, alle quali Lino Albisetti era tenacemente legato, sia quando era ragazzino, ascoltandole e suonandole, sia quando era emigrante, nel ricordo nostalgico.

Per questo il ricavato della pubblicazione sarà interamente devoluto al loro restauro, che si rende necessario e che è imminente.

Il testo, per il suo contenuto e la sua struttura, può inserirsi bene nel progetto del Dicastero Cultura "Archivio della memoria".



Comune di Stabio  
e-mail: info@stabio.ch  
Internet: www.stabio.ch

Cancelleria  
091 641 69 00  
cancelleria@stabio.ch

Orari  
sportelli  
Comune  
di Stabio

Controllo abitanti  
091 641 69 20  
abitanti@stabio.ch

Servizi sociali  
091 641 69 21  
sociale@stabio.ch

Lu-Ma-Gio-Ve  
09.00 — 11.00  
14.00 — 16.00

Agenzia AVS  
091 641 69 20  
avs@stabio.ch

Mercoledì  
09.00 — 11.00  
16.00 — 18.00

Ambiente  
091 641 69 43  
ambiente@stabio.ch

Cassa e contabilità  
091 641 69 30  
cassa@stabio.ch

Ufficio tecnico  
091 641 69 40  
utc@stabio.ch

Polizia comunale  
091 641 69 80 / 079 223 96 23  
polizia@stabio.ch

Sviluppo economico  
091 641 69 00  
sviluppoeconomico@stabio.ch

AMS - amministrazione  
091 647 20 73  
ams@stabio.ch

Istituti scolastici  
091 641 69 60  
scuole@stabio.ch

Museo  
091 641 69 90  
museo@stabio.ch

Spazio giovani  
091 647 00 34  
giovani@stabio.ch

Cultura  
091 641 69 60  
cultura@stabio.ch

Consulente giovani e adulti  
091 641 69 22  
consulenzafamiglie@stabio.ch

Centro diurno comunale  
091 630 94 70  
centrodiurno@stabio.ch

Giudice di Pace  
091 641 69 16  
giudicaturadipace@stabio.ch